



# MANUAL DEL OPERADOR

MODELO #100269

Generador inversor portátil de 3400W



REGISTRE SU PRODUCTO EN LÍNEA

en [championpowerequipment.com](http://championpowerequipment.com)



Intertek



[TAKEYOURGENERATOROUTSIDE.COM](http://TAKEYOURGENERATOROUTSIDE.COM)



1-877-338-0999

o visite [championpowerequipment.com](http://championpowerequipment.com)

**GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES.** Este manual contiene importantes precauciones de seguridad que deben leerse y comprenderse antes de operar el producto. Si no lo hace, podría sufrir lesiones graves. Este manual debe permanecer con el producto.

Las especificaciones, descripciones e ilustraciones de este manual son tan precisas como se sabe en el momento de la publicación, pero están sujetas a cambios sin previo aviso.

**TAKE IT  
OUTSIDE™**



**EL MONÓXIDO DE CARBONO MATA**

## SEGURIDAD CON EL MONÓXIDO DE CARBONO: EL PANORAMA GENERAL

Como la única manera segura de usar un generador portátil, sacar su generador afuera es absolutamente obligatorio para mantener a su familia a salvo del monóxido de carbono. Pero aún hay más que puedes hacer. Si se informa sobre todos los riesgos del monóxido de carbono, estará mejor preparado para proteger a su familia de esta amenaza incolora e inodora.



**SIEMPRE LEER  
EL OPERADOR  
PRIMERO MANUAL**



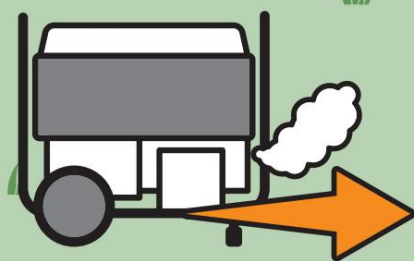
### CONOZCA LOS SÍNTOMAS •

Dolor de cabeza • Náuseas • Salta de aire • Mareos • Fatiga

**MANTÉNGASE ALERTA CON EL CARBONO  
DETECTORES DE MONÓXIDO**

**MANTÉNGALO FUERA Y LEJOS DE  
PUERTAS, VENTANAS Y GARAJES**

**SI SIENTE SÍNTOMAS,  
SAL DE INMEDIATO**



**PUNTE LOS HUMOS LEJOS DE  
PERSONAS CERCANAS**

[www.TakeYourGeneratorOutside.com](http://www.TakeYourGeneratorOutside.com)

**TABLA DE CONTENIDO**

Introducción.....	4
<b>Definiciones de seguridad .....</b>	<b>4</b>
<b>Instrucciones importantes de seguridad .....</b>	<b>5</b>
Seguridad del combustible .....	7
Etiquetas de seguridad y placa de datos .....	8
<b>Controles y características .....</b>	<b>9</b>
Generador.....	9
Panel de control .....	10
Piezas incluidas .....	11
<b>Asamblea .....</b>	<b>12</b>
Desembalaje .....	12
Añadir aceite de motor .....	12
Añadir combustible .....	13
puesta a tierra .....	14
<b>Operación.....</b>	<b>14</b>
Ubicación del generador .....	14
Protección contra sobretensiones .....	15
Puesta en marcha del motor .....	15
Conexión de cargas eléctricas .....	16
No sobrecargue el generador .....	16
Modo Eco (Económico) .....	17
Salida de 12 V CC .....	17
Funcionamiento en paralelo .....	17
Parada del motor .....	17
Mover el generador .....	18
Operación a gran altura .....	18
<b>Mantenimiento .....</b>	<b>18</b>
Limpieza del generador .....	19
Cambio del aceite del motor .....	19
Limpieza y ajuste de la bujía ..	19
Limpieza del filtro de aire .....	19
Limpieza del parachispas .....	20
Ajuste del gobernador.....	20
Programa de mantenimiento .....	20

<b>Almacenamiento .....</b>	<b>20</b>
Almacenamiento a corto plazo (hasta 30 días) .....	20
Almacenamiento a medio plazo (30 días – 1 año) .....	21
Almacenamiento a largo plazo (más de 1 año) .....	21
Retirar del almacenamiento .....	21
<b>Especificaciones.....</b>	<b>22</b>
Especificaciones del generador .....	22
Especificaciones del motor .....	22
Especificaciones del aceite .....	22
Especificaciones de combustible .....	22
Especificaciones de temperatura .....	22
Advertencia ICES–002 .....	22
<b>Resolución de problemas .....</b>	<b>23</b>
<b>GARANTÍA*.....</b>	<b>24</b>
Cualificaciones de la garantía .....	24
Garantía de reparación/reemplazo ..	24
No devuelva la unidad al lugar de compra .....	24
Exclusiones de la garantía .....	24
Otras exclusiones .....	24
Límites de la Garantía Implícita y Daños Consecuentes .....	24
Información de contacto .....	24

## INTRODUCCIÓN

Felicitaciones por su compra de un producto Champion Power Equipment (CPE). CPE diseña, construye y respalda todos nuestros productos según estrictas especificaciones y pautas. Con un conocimiento adecuado del producto, un uso seguro y un mantenimiento regular, este producto debería brindarle años de servicio satisfactorio.

Se ha hecho todo lo posible para garantizar la precisión y la integridad de la información de este manual en el momento de la publicación, y nos reservamos el derecho de cambiar, alterar y/o mejorar el producto y este documento en cualquier momento sin previo aviso.

CPE valora mucho cómo se diseñan, fabrican, operan y reparan nuestros productos, además de brindar seguridad al operador y a quienes se encuentran alrededor del generador. Por lo tanto, es **IMPORTANTE** revisar detenidamente este manual del producto y otros materiales del producto y ser plenamente consciente y estar bien informado sobre el ensamblaje, la operación, los peligros y el mantenimiento del producto antes de usarlo. Familiarícese completamente y asegúrese de que otros que planean operar el producto también se familiaricen completamente con los procedimientos de seguridad y operación adecuados antes de cada uso. Utilice siempre el sentido común y sea siempre precavido al operar el producto para asegurarse de que no ocurran accidentes, daños a la propiedad o lesiones. Queremos que continúe usando y satisfecho con su producto CPE en los años venideros.

Cuando se comunique con CPE sobre piezas y/o servicio, deberá proporcionar el modelo completo y los números de serie de su producto.

Transcriba la información que se encuentra en la etiqueta de la placa de identificación de su producto a la siguiente tabla

<b>EQUIPO DE SOPORTE TÉCNICO DE CPE</b>
1-877-338-0999
<b>NÚMERO DE MODELO</b>
100269
<b>NÚMERO DE SERIE</b>
<b>FECHA DE COMPRA</b>
<b>UBICACIÓN DE COMPRA</b>

## DEFINICIONES DE SEGURIDAD

El propósito de los símbolos de seguridad es llamar su atención sobre posibles peligros. Los símbolos de seguridad y sus explicaciones merecen su cuidadosa atención y comprensión. Las advertencias de seguridad por sí solas no eliminan ningún peligro. Las instrucciones o advertencias que dan no sustituyen las medidas adecuadas de prevención de accidentes.

### ⚠ PELIGRO

PELIGRO indica una situación peligrosa que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

### ⚠ ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.

### ⚠ PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar lesiones leves o moderadas.

### ⚠ AVISO

AVISO indica información que se considera importante, pero no relacionada con peligros (p. ej., mensajes relacionados con daños a la propiedad).

**INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES****¡ PELIGRO**

El escape del generador contiene monóxido de carbono, un gas venenoso, incoloro e inodoro. Respirar monóxido de carbono causará náuseas, mareos, desmayos o la muerte. Si comienza a sentirse mareado o débil, salga inmediatamente al aire libre.

**OPERE EL GENERADOR AL AIRE LIBRE ÚNICAMENTE EN UN ÁREA BIEN VENTILADA Y PUNTE EL ESCAPE ALEJADO.**

NO opere el generador dentro de ningún edificio, incluidos garajes, sótanos, espacios angostos y cobertizos, recintos o compartimientos, incluido el compartimiento del generador de un vehículo recreativo.

NO permita que los gases de escape entren en un área confinada a través de ventanas, puertas, rejillas de ventilación u otras aberturas.

**¡ PELIGRO**

Usar un generador en interiores **PUEDE MATARLO EN MINUTOS.**

El escape del generador contiene monóxido de carbono. Este es un veneno que no se puede ver ni oler.

**NUNCA** lo use dentro de una casa o garaje, **INCLUSO SI** las puertas y ventanas están abiertas.

**SÓLO** utilícelo **AFUERA** y lejos de ventanas, puertas y conductos de ventilación.



Instale alarmas de monóxido de carbono que funcionen con baterías o alarmas de monóxido de carbono enchufables con respaldo de batería de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

**¡ ADVERTENCIA**

Aunque el generador contiene un parachispas, mantenga una distancia mínima de 5 pies (1,5 m) de la vegetación seca para evitar incendios.

**¡ PELIGRO**

Opere el equipo con los protectores en su lugar.

Las piezas giratorias pueden enredar las manos, los pies, el cabello, la ropa y/o los accesorios. Puede resultar en una amputación traumática o una laceración severa.

Mantenga las manos y los pies alejados de las piezas giratorias.

Ate el cabello largo y quítese las joyas.

NO use ropa holgada, cordones colgantes ni elementos que puedan engancharse.

**¡ PELIGRO**

El generador produce un voltaje potente.

NO toque los cables desnudos ni los receptáculos.

NO utilice cables eléctricos que estén desgastados, dañados o deshilachados.

Utilice únicamente cables eléctricos de Champion para una aplicación adecuada.

NO opere el generador en clima húmedo.

NO permita que niños o personas no calificadas operen o den servicio al generador.

Use un interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI) en áreas húmedas y áreas que contengan material conductor, como cubiertas de metal.

La conexión al sistema eléctrico de su hogar requiere un interruptor de transferencia de 30A listado, instalado por un electricista autorizado y aprobado por la autoridad local competente. La conexión debe aislar el generador de la red eléctrica y debe cumplir con todas las leyes y códigos eléctricos aplicables.

**¡ ADVERTENCIA**

No use el generador para usos médicos y de soporte vital.

En caso de emergencia, llame al 911 inmediatamente.

NUNCA use este producto para alimentar dispositivos de soporte vital o aparatos de soporte vital.

NUNCA use este producto para alimentar dispositivos médicos o aparatos médicos.

Informe a su proveedor de electricidad de inmediato si usted o alguien en su hogar depende de equipos eléctricos para vivir.

Informe a su proveedor de electricidad de inmediato si una pérdida de energía podría causarle a usted o a alguien en su hogar una emergencia médica.

**¡ ADVERTENCIA**

La chispa del cable de la bujía extraído puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.

**Al dar servicio al generador:**

Desconecte el cable de la bujía y colóquelo donde no pueda hacer contacto con la bujía ni con ningún otro objeto metálico.

NO compruebe si hay chispa con la bujía quitada.

Utilice únicamente probadores de bujías aprobados.

**¡ ADVERTENCIA**

Los motores en funcionamiento producen calor. Se pueden producir quemaduras graves al contacto. El material combustible puede incendiarse al contacto.

NO toque las superficies calientes.

Evite el contacto con los gases de escape calientes.

Deje que el equipo se enfríe antes de tocarlo.

Mantenga al menos 3 pies (91,4 cm) de espacio libre en todos los lados para garantizar una refrigeración adecuada.

Mantenga al menos 5 pies (1,5 m) de distancia de materiales combustibles.

**¡ ADVERTENCIA**

La retracción rápida del cable de retroceso empujará la mano y el brazo hacia el motor más rápido de lo que puede soltar. El arranque involuntario puede provocar enredos, amputaciones traumáticas o laceraciones. Podrían producirse huesos rotos, fracturas, magulladuras o esguinces.

Al arrancar el motor, tire lentamente de la cuerda de retroceso hasta que sienta resistencia y luego tire rápidamente para evitar el contragolpe.

NO arranque ni detenga el motor con dispositivos eléctricos enchufados y encendidos.

**¡ PRECAUCIÓN**

Exceder la capacidad de funcionamiento del generador puede dañar el generador y/o los dispositivos eléctricos conectados a él.

NO sobrecargue el generador.

NO manipule la velocidad regulada.

NO modifique el generador de ninguna manera.

**¡ PRECAUCIÓN**

Arranque el generador y permita que el motor se establezca antes de conectar las cargas eléctricas.

Conecte los equipos eléctricos en la posición de apagado y luego enciéndalos para que funcionen.

Apague y desconecte el equipo eléctrico antes de detener el generador.

**¡ PRECAUCIÓN**

El tratamiento o uso inadecuado del generador puede dañarlo, acortar su vida útil o anular la garantía.

Use el generador solo para los usos previstos.

Opere solo en superficies niveladas.

NO exponga el generador a humedad, polvo o suciedad excesivos.

NO permita que ningún material bloquee las ranuras de enfriamiento.

Si los dispositivos conectados se sobrecalientan, apáguelos y desconéctelos del generador.

**NO use el generador si:**

- Se pierde la salida eléctrica
- El equipo genera chispas, humo o emite llamas
- El equipo vibra excesivamente

## Seguridad del combustible

**¡ PELIGRO**

**LA GASOLINA Y LOS VAPORES DE GASOLINA SON MUY INFLAMABLES Y EXPLOSIVOS.**

El fuego o la explosión pueden causar quemaduras graves o la muerte.

**Gasolina y vapores de gasolina:**

- La gasolina es altamente inflamable y explosiva.
- La gasolina puede provocar un incendio o una explosión si se enciende.
- La gasolina es un combustible líquido pero sus vapores pueden inflamarse.
- La gasolina irrita la piel y debe limpiarse inmediatamente si se derrama sobre la piel o la ropa.
- La gasolina tiene un olor distintivo, esto ayudará a detectar posibles fugas rápidamente.
- La gasolina se expande o contrae con la temperatura ambiente.  
Nunca llene el tanque de gasolina a su máxima capacidad, ya que la gasolina necesita espacio para expandirse cuando aumenta la temperatura.
- En el caso de cualquier incendio de gasolina de petróleo, nunca se deben extinguir las llamas a menos que la válvula de suministro de combustible se pueda cerrar.  
Si no lo hace, si se extingue un incendio y no se cierra el suministro de combustible, se podría crear un peligro de explosión.

**Al agregar o quitar gasolina:**

- NO encienda ni fume cigarrillos.
- Siempre apague el generador y deje que se enfríe durante un mínimo de dos minutos antes de quitar la tapa de la gasolina. Luego, afloje la tapa de gasolina para aliviar la presión del tanque de gasolina.
- Solo llene o drene gasolina al aire libre en un área bien ventilada.
- NO bombee gasolina directamente al generador en la gasolinera. Utilice siempre un recipiente de combustible aprobado para transferir la gasolina al generador.
- NO llene en exceso el tanque de gasolina.
- Siempre mantenga la gasolina alejada de chispas, llamas abiertas, piloto luces, calor y otras fuentes de ignición.

**Al arrancar el generador:**

- NO intente arrancar un generador dañado.
- Siempre asegúrese de que la tapa de gasolina, el filtro de aire, la bujía, las líneas de combustible y el sistema de escape estén correctamente asegurados, conectados y en su lugar.
- Permita siempre que la gasolina derramada se evapore completamente antes intentando arrancar el motor.
- Asegúrese de que el generador esté apoyado firmemente en el nivel terrestre.

**Al operar el generador:**

- NO mueva ni incline el generador durante el funcionamiento.
- NO incline el generador ni permita que se derrame combustible o aceite.

**Al transportar o dar servicio al generador:**

- Asegúrese de que la válvula de combustible esté en la posición de APAGADO y que el tanque de gasolina esté vacío.
- Desconecte el cable de la bujía.

**Al almacenar el generador:**

- Almacene lejos de chispas, llamas abiertas, luces piloto, calor y otras fuentes de ignición.
- No almacene el generador o la gasolina cerca de hornos, agua calefactores o cualquier otro aparato que produzca calor o tenga encendido automático.

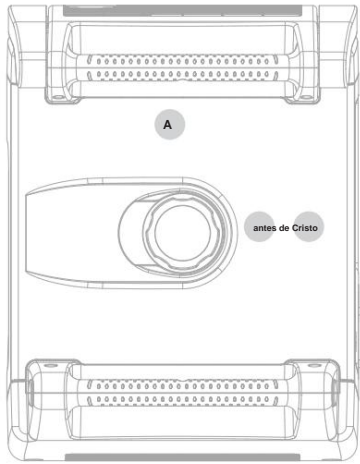
**¡ ADVERTENCIA**

Nunca use un contenedor de gasolina, un tanque de gasolina o cualquier otro artículo de combustible que esté roto, cortado, rasgado o dañado.

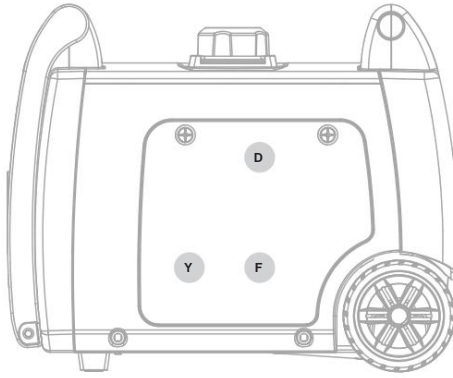
Etiquetas de seguridad y placa de datos

Estas etiquetas le advierten sobre peligros potenciales que pueden causar lesiones graves. Léalos cuidadosamente.

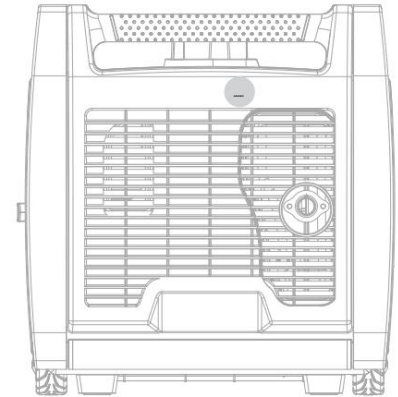
Si una etiqueta se desprende o se vuelve difícil de leer, comuníquese con el equipo de soporte técnico para un posible reemplazo.



Parte superior



atrás



Lado

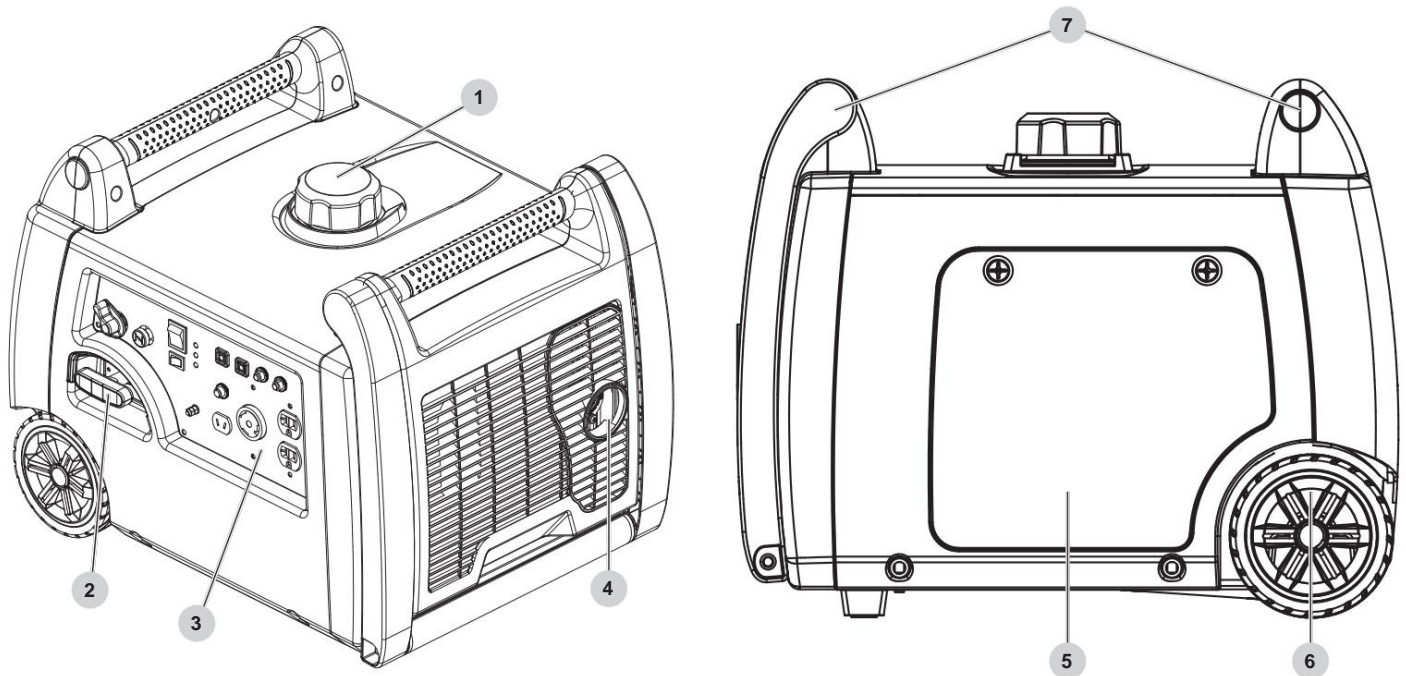
	ETIQUETA	DESCRIPCIÓN
A		Espacio libre mínimo
B		Combustible
		Peligro de CO
		Supresor de chispas
Y		Agregar el aceite
		Batería cargando
		Superficie caliente



## CONTROLES Y CARACTERÍSTICAS

Lea este manual del operador antes de operar su generador. Familiarícese con la ubicación y función de los controles y funciones. Guarde este manual para referencia futura.

### Generador



1. **Tapa de combustible** : quítela para agregar combustible.

2. **Arrancador de retroceso** : se utiliza para arrancar manualmente el motor.

3. **Panel de control** : consulte la sección Panel de control.

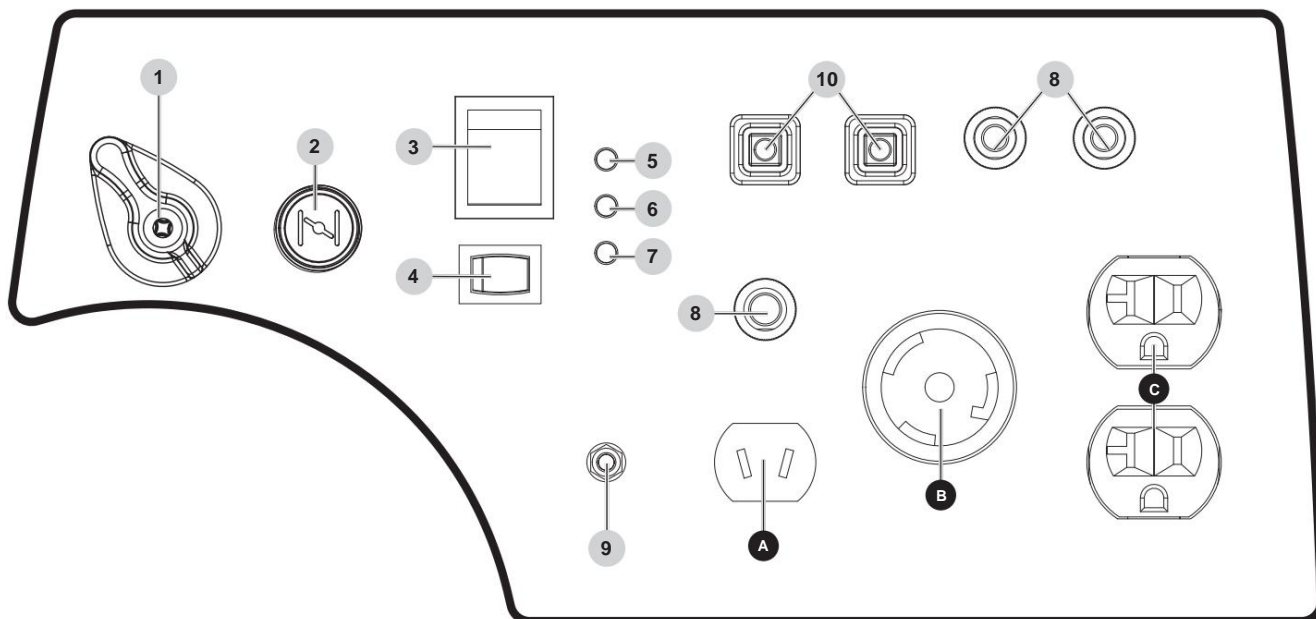
4. **Silenciador**

5. **Cobertura de mantenimiento**

6. **Ruedas nunca planas** : 5,5 pulg. (14 cm)

7. **Asa(s) de transporte** : se utilizan para levantar o transportar la unidad.

## Panel de control



1. **Perilla de la válvula de combustible** : se usa para abrir y cerrar el flujo de combustible a el motor.
2. **Estrangulador** : se utiliza para arrancar un motor frío.
3. **Interruptor del motor** : se usa para poner en modo ARRANQUE o PARAR el motor. generador.
4. **Interruptor de modo económico** : activa/desactiva el ralentí automático control.
5. **Luz indicadora de salida** : permanece encendida durante las condiciones normales de funcionamiento. Se apaga cuando el generador está sobrecargado.
6. **Luz indicadora de sobrecarga** : cuando está ENCENDIDA, el generador está sobrecargado y se corta la alimentación a los receptáculos.
7. **Luz indicadora de advertencia de aceite bajo** : cuando está ENCENDIDA, el motor apagar y no ejecutar. Revisar el nivel de aceite.
8. **Disyuntores (Push Reset)** : protege el generador contra sobrecargas eléctricas.
9. **Terminal de tierra** : consulte a un electricista para conocer las normas locales de puesta a tierra.
10. **Salidas en paralelo** : se utilizan para conectar en paralelo dos inversores para aumentar la potencia de salida. (el kit paralelo se vende por separado).

## RECIPIENTES

ur 0	<b>12 V CC, 8 A</b> Puede usarse para suministrar energía eléctrica para el funcionamiento de cargas eléctricas de 12 V CC, 8 amperios.
B W	<b>120 V CA, 30 A con bloqueo (NEMA L5-30R)</b> Puede usarse para suministrar energía eléctrica para el funcionamiento de cargas eléctricas monofásicas de 120 voltios CA, 30 amperios y 60 Hz.
CA _	<b>(2x) 120 V CA, 20 A (NEMA 5-20R)</b> Se puede utilizar para suministrar energía eléctrica para el funcionamiento de cargas eléctricas monofásicas de 120 voltios CA, 20 amperios y 60 Hz.

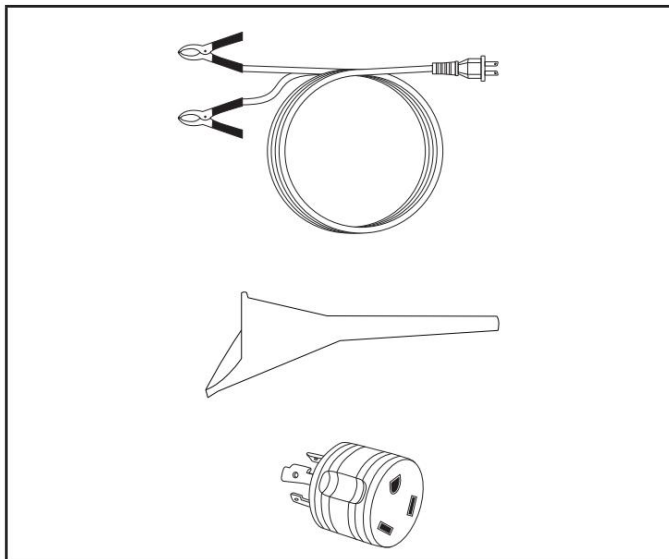
## ¡ ADVERTENCIA

No opere un dispositivo mientras esté enchufado en el tomacorriente de 12 V CC. La exposición prolongada al escape del motor puede causar lesiones graves o la muerte. Mientras carga un dispositivo, no lo coloque en el lado de escape del generador. El calor extremo causado por el escape puede dañar el dispositivo y provocar un riesgo potencial de incendio.

## Piezas incluidas

### Accesorios

- Cables de carga de la batería ..... 1
- Embudo de aceite ..... 1
- Enchufe del adaptador de RV ..... 1



## ASAMBLEA

Su generador requiere algo de montaje. Esta unidad sale de nuestra fábrica sin aceite. Debe ser debidamente reparado con combustible y aceite antes de la operación.

Si tiene alguna pregunta sobre el montaje de su generador, llame a nuestro Equipo de soporte técnico al 1-877-338-0999.

Tenga a mano su número de serie y número de modelo.

### Desembalaje

1. Coloque la caja de envío sobre una superficie sólida y plana.
2. Saque todo de la caja excepto el generador.
3. Utilizando las asas de transporte de la unidad, retire con cuidado el generador de la caja (se recomienda que lo levanten dos personas).

### Añadir aceite de motor

#### ¡ ADVERTENCIA

NO intente hacer girar o arrancar el motor antes de que se haya llenado correctamente con el tipo y la cantidad de aceite recomendados.

Los daños al generador como resultado de no seguir estas instrucciones anularán la garantía.

#### ¡ AVISO

El rotor del generador tiene un cojinete de bolas sellado y prelubricado que no requiere lubricación adicional durante la vida útil del cojinete.

#### ¡ AVISO

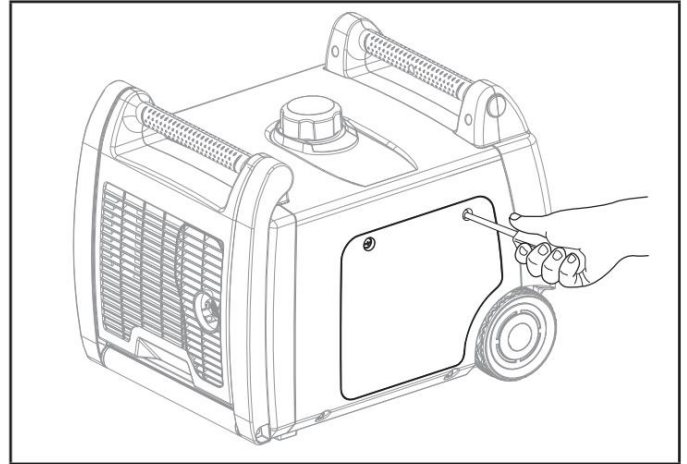
El tipo de aceite recomendado para uso típico es **aceite automotriz**

**5W-30**. Sin embargo, el uso de los aceites convencionales enumerados que se muestran en la tabla "Tipo de aceite de motor recomendado" se puede usar para un uso típico, incluidas las primeras 5 horas del período de funcionamiento inicial del motor.

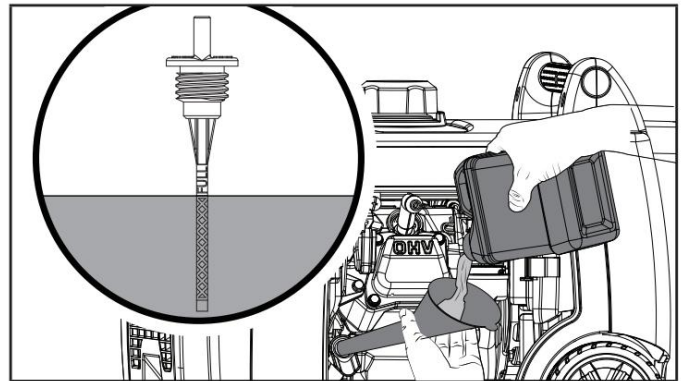
Si hace funcionar el generador en temperaturas extremas, consulte la tabla "Tipo de aceite de motor recomendado".

Tipo de aceite de motor recomendado	
10W-30	→
5W-30	←
10W-40	→
5W-30 Totalmente Sintético	→
°F	-20 0 20 40 60 80 100 120
°C	-28,9 -17,8 -6,7 4,4 15,6 26,7 37,8 48,9
Temperatura ambiente	

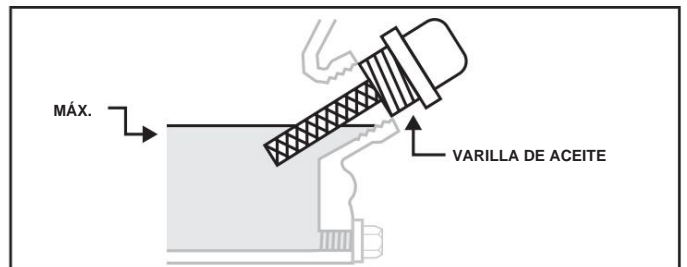
1. Coloque el generador sobre una superficie plana y nivelada.
2. Afloje los tornillos de la tapa y retire la tapa de mantenimiento.



3. Retire la tapa de llenado/varilla medidora de aceite para agregar aceite.
4. Usando un embudo, agregue hasta 20.3 fl. onz. (600 ml) de aceite (no incluido) y reemplace la tapa/varilla de nivel de aceite. **NO LLENE DEMASIADO.**



5. Revise el nivel de aceite del motor diariamente y agréguelo según sea necesario.



#### ¡ AVISO

Una vez que se ha agregado aceite, una revisión visual debe mostrar que aproximadamente 1 o 2 hilos de aceite se están saliendo del orificio de llenado.

Cuando use la varilla medidora para verificar el nivel de aceite, **NO** atornille la varilla medidora mientras verifica.

**¡ AVISO**

Revise el nivel de aceite con frecuencia durante el período de rodaje. Consulte la sección Mantenimiento para conocer los intervalos de servicio recomendados.

**¡ PRECAUCIÓN**

Este motor está equipado con un dispositivo de apagado por bajo nivel de aceite y se detendrá cuando el nivel de aceite en el cárter caiga por debajo del nivel de umbral.

**¡ AVISO**

Las primeras 5 horas de funcionamiento son el período de rodaje de la unidad. Durante el período de rodaje, manténgase al 50 % o menos de la potencia nominal de funcionamiento y varíe la carga de vez en cuando para permitir que los devanados del estator se calienten y enfríen. Ajustar la carga también hará que la velocidad del motor varíe ligeramente y ayudará a asentar los anillos del pistón. Después del período de asentamiento de 5 horas, cambie el aceite.

**¡ AVISO**

Se puede usar aceite sintético después del período de asentamiento inicial de 5 horas. El uso de aceite sintético no aumenta el intervalo de cambio de aceite recomendado. El aceite totalmente sintético 5W-30 ayudará a arrancar en temperaturas ambiente frías <math>41^{\circ}\text{F}</math> ( $5^{\circ}\text{C}</math>).$

**Agregue combustible****¡ PELIGRO**

Los vapores de gasolina son altamente inflamables y extremadamente explosivos.

NO encienda ni fume cigarrillos. El fuego o la explosión pueden causar quemaduras graves o la muerte.

Solo llene o drene combustible al aire libre en un área bien ventilada. NO bombee gasolina directamente al generador. Utilice un recipiente aprobado para transferir el combustible al generador.

**Nunca use un contenedor de gasolina, un tanque de gasolina o cualquier otro artículo de combustible que esté roto, cortado, rasgado o dañado.**

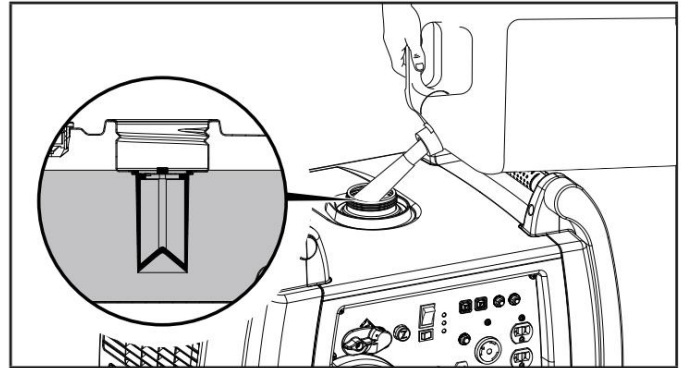
NO llene en exceso el tanque de gasolina. Mantenga siempre el combustible alejado de chispas, llamas abiertas, llamas piloto, calor y otras fuentes de ignición.

Use gasolina regular sin plomo limpia y fresca con un octanaje mínimo de 87 y un contenido de etanol de 10% o menos por volumen. **ybc**

No mezcle aceite con gasolina.

1. Retire la tapa de gasolina.

2. Agregue lentamente gasolina al tanque. El tanque está lleno cuando la gasolina alcanza el círculo rojo en la pantalla. **NO LLENE DEMASIADO.** La gasolina puede expandirse después del llenado. Se requiere un mínimo de  $\frac{1}{4}$  de pulgada (6,4 mm) de espacio en el tanque para la expansión de la gasolina, aunque se recomienda más de  $\frac{1}{4}$  de pulgada (6,4 mm). La gasolina puede salir del tanque como resultado de la expansión si se llena en exceso y puede afectar la condición de funcionamiento estable del generador.



3. Enrosque la tapa de gasolina y limpie cualquier derrame de combustible.

**¡ PRECAUCIÓN**

Utilice gasolina sin plomo con un octanaje mínimo de 87 y un contenido de etanol del 10 % o menos por volumen.

NO encienda cigarrillos ni fume al llenar el tanque.

NO mezcle aceite y gasolina.

NO sobrellene el tanque. Llene el tanque hasta aproximadamente 6,4 mm ( $\frac{1}{4}$  pulg.) por debajo de la parte superior del tanque para permitir la expansión de la gasolina.

NO bombee gasolina directamente al generador en la bomba.

Utilice un recipiente de combustible aprobado para transferir la gasolina al generador.

NO llene el tanque en el interior.

NO llene el tanque cuando el motor esté funcionando o caliente.

**¡ ADVERTENCIA**

Verter gasolina demasiado rápido a través del filtro de combustible puede provocar que la gasolina salpique el generador y el operador mientras se llena.

**¡ AVISO**

El motor del generador funciona bien con gasolina con una mezcla de etanol al 10 % o menos. Cuando se usan mezclas de etanol y gasolina, hay algunos problemas que vale la pena señalar:

- Las mezclas de etanol y gasolina pueden absorber más agua que la gasolina sola.
- Estas mezclas eventualmente pueden separarse, dejando agua o una sustancia pegajosa acuosa en el tanque, la válvula de combustible y el carburador. La gasolina comprometida puede ingresar al carburador y causar daños al motor y/o peligros potenciales.
- Si se usa un estabilizador de combustible, confirme que esté formulado para funcionar con mezclas de etanol y gasolina.
- Cualquier daño o peligro causado por el uso inadecuado la gasolina, la gasolina almacenada incorrectamente y/o los estabilizadores formulados incorrectamente no están cubiertos por la garantía del fabricante.

Es aconsejable cerrar siempre el suministro de gasolina y hacer funcionar el motor al máximo después de cada uso. Consulte las instrucciones de almacenamiento para la no utilización prolongada.

**Toma de tierra**

Su generador debe estar correctamente conectado a una tierra apropiada para ayudar a prevenir descargas eléctricas.

**¡ ADVERTENCIA**

Si no se conecta a tierra correctamente el generador, se puede producir una descarga eléctrica.

Se ha proporcionado una terminal de tierra conectada a la estructura del generador (consulte Controles y características para conocer la ubicación de la terminal).

Para la puesta a tierra remota, conecte un trozo de cable de cobre de gran calibre (mínimo 12 AWG) entre el terminal de tierra del generador y una varilla de cobre clavada en la tierra. Recomendamos enfáticamente que consulte con un electricista calificado para garantizar el cumplimiento de los códigos eléctricos locales.

**Neutro flotante\***

- El circuito neutro **NO ESTÁ** conectado eléctricamente a la estructura/tierra del generador.
- El generador (devanado del estator) está aislado del bastidor y del pin de tierra del receptáculo de CA.
- Dispositivos eléctricos que requieren un pin de receptáculo conectado a tierra la conexión no funcionará si la clavija de conexión a tierra del receptáculo no funciona.

**Unión neutra al marco\***

- El circuito neutro **ESTÁ** conectado eléctricamente a la estructura/tierra del generador.

- La tierra del sistema del generador conecta la cruz del marco inferior miembro debajo del alternador. La tierra del sistema está conectada al cable neutro de CA.

\* Consulte la sección de Especificaciones para conocer el tipo específico de conexión a tierra.

**OPERACIÓN****Ubicación del generador****¡ ADVERTENCIA**

NUNCA opere el generador dentro de ningún edificio, garaje, sótano, sótano, cobertizo, recinto o compartimiento, incluido el compartimiento del generador de un vehículo recreativo.

NUNCA opere o encienda el generador en la parte trasera de un SUV, casa rodante, remolque, cama de camión (lados regulares, planos o de otra configuración), debajo de escaleras, huecos de escaleras, al lado de paredes o edificios o en cualquier otro lugar que no permita una adecuada refrigeración del generador o para la correcta salida del flujo de escape del sistema silenciador.

NO opere ni almacene el generador en condiciones climáticas húmedas, como lluvia o nieve. El uso de un generador en condiciones húmedas podría provocar lesiones graves o la muerte por electrocución.

En algunos estados, es posible que se requiera que los generadores estén registrados con la compañía de servicios públicos local cuando se usan en sitios de construcción y pueden estar sujetos a reglas y regulaciones adicionales, consulte con la autoridad municipal local.

Los generadores siempre deben operarse sobre una superficie plana y nivelada en todo momento (incluso cuando no estén en funcionamiento).

Los generadores deben tener un mínimo de 5 pies (1,5 m) de distancia de todo material combustible.

Los generadores también deben tener un mínimo de 3 pies (91,4 cm) de espacio libre para el flujo de aire en todos los lados para permitir un rendimiento adecuado de enfriamiento, mantenimiento y servicio.

Siempre coloque el generador en un área bien ventilada. NUNCA coloque el generador cerca de ventilaciones de entrada de aire o donde los gases de escape puedan ingresar a espacios ocupados o confinados.

Siempre considere cuidadosamente las corrientes de viento y aire cuando coloque el generador.

Permita siempre que los generadores se enfríen adecuadamente antes de transportarlos o almacenarlos.

El incumplimiento de las precauciones de seguridad adecuadas puede provocar lesiones personales, daños al generador y anular la garantía del fabricante.

**¡ ADVERTENCIA**

Durante el funcionamiento, el silenciador y los gases de escape se calentarán. Si no se proporciona refrigeración y espacio para respirar adecuados, o si el generador está bloqueado o encerrado, las temperaturas pueden calentarse mucho y provocar un incendio.

**¡ ADVERTENCIA**

No exponer a la lluvia ni utilizar en lugares húmedos.

Mantenga todos los objetos a una distancia mínima de 5 pies (1,5 m) del generador en todo momento. El calor de la superficie del silenciador y la corriente de gases de escape pueden encender materiales combustibles.

**¡ ADVERTENCIA**

Si debe operar bajo la lluvia o en lugares húmedos, NO opere sin la protección adecuada de los componentes eléctricos.

Se puede usar un dosel de seguridad que sea retardador de fuego y que proporcione una ventilación de aire adecuada para la corriente de gas de escape del motor.

Visite [championpowerequipment.com](http://championpowerequipment.com) o llame para encontrar su cubierta Storm Shield.

**Protección contra sobretensiones**

Los dispositivos electrónicos, incluidas las computadoras y muchos aparatos programables, utilizan componentes que están diseñados para operar dentro de un rango de voltaje estrecho y pueden verse afectados por fluctuaciones momentáneas de voltaje. Si bien no hay forma de evitar las fluctuaciones de voltaje, puede tomar medidas para proteger los equipos electrónicos sensibles.

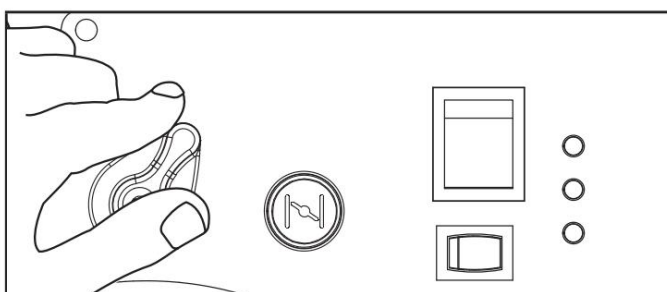
– Instale supresores de sobretensiones enchufables UL1449, CSA en la tomacorrientes que alimentan su equipo sensible.

Los supresores de sobretensiones vienen en estilos de una o varias salidas.

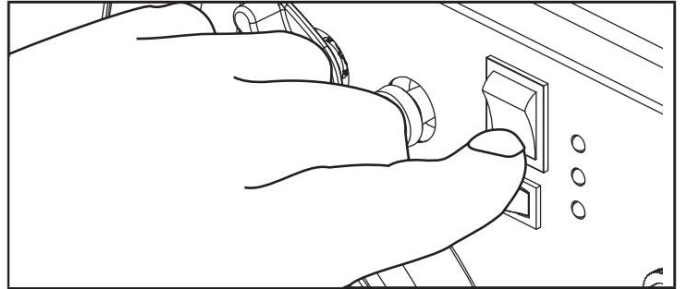
Están diseñados para proteger contra prácticamente todas las fluctuaciones de voltaje de corta duración.

**Arrancando el motor**

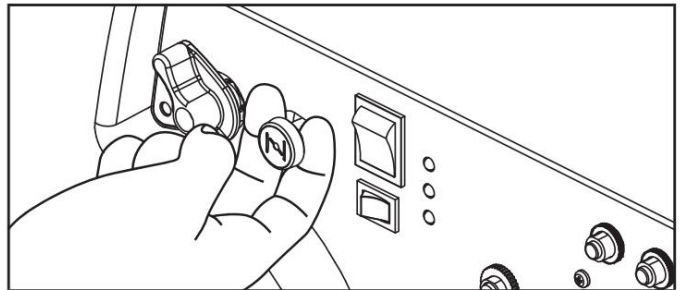
1. Asegúrese de que el generador esté sobre una superficie plana y nivelada.
2. Desconecte todas las cargas eléctricas del generador. Nunca arranque ni detenga el generador con dispositivos eléctricos enchufados o encendidos.
3. Gire la válvula de combustible a la posición "ON".



4. Gire el interruptor del motor a la posición "ENCENDIDO".



5. Tire de la perilla del estrangulador hasta la posición "CHOKE".



6. Tire de la cuerda de retroceso lentamente hasta que sienta resistencia y luego tire rápidamente.

7. A medida que el motor se calienta, empuje la perilla del estrangulador a la posición "RUN".

**¡ AVISO**

Mantenga el estrangulador en la posición "CHOKE" por solo 1 tirón del cable de retroceso. Después del primer tirón, presione la perilla del estrangulador a la posición "RUN" para hasta los siguientes 3 tirones del cable de retroceso. Demasiado estrangulador conduce a que se ensucien las bujías o se inunde el motor debido a la falta de aire entrante. Esto hará que el motor no arranque.

**¡ AVISO**

**Para reinicios de gasolina con el motor caliente en un ambiente caliente > 30 °C (86 °F):** Mantenga el estrangulador en el 75 % de la posición "ESTRANGULADOR" por solo 1 tirón del cable de retroceso. Después del primer tirón, empuje el estrangulador a la posición "RUN" para hasta 3 tirones más del cable de retroceso. Demasiado estrangulador conduce a que se ensucien las bujías o se inunde el motor debido a la falta de aire entrante. Esto hará que el motor no arranque.

**¡ AVISO**

**Para el arranque con gas en un ambiente frío < 59 °F (15 °C):** El estrangulador debe estar al 100 % de la posición "CHOKE" para los procedimientos de arranque manual. No se ahogue demasiado. Tan pronto como arranque el motor, empuje la perilla del estrangulador a la posición "RUN".

**¡ AVISO**

Si el motor arranca pero no sigue funcionando, asegúrese de que el generador esté sobre una superficie plana y nivelada. El motor está equipado con un sensor de bajo nivel de aceite que evitará que el motor funcione cuando el nivel de aceite caiga por debajo de un umbral crítico.

**Conexión de cargas eléctricas** Deje que

el motor se estabilice y se caliente durante unos minutos después de arrancar.

Enchufe y encienda las cargas eléctricas monofásicas de 60 Hz de 120 o 240 voltios CA (si corresponde).

– NO conecte cargas trifásicas al generador.

– NO sobrecargue el generador.

– Utilice únicamente un cable de alta calidad, aislado y compatible (3 hilos o

Juego de cables con conexión a tierra de 4 hilos con una clasificación igual o mayor (voltios y amperios) que el receptáculo al que se enchufa.

**¡ ADVERTENCIA**

Recuerde siempre enchufar sus electrodomésticos directamente al generador y no enchufe el cable de alimentación del generador en ningún tomacorriente ni lo conecte al panel de disyuntores de su hogar. Conectar un generador a las líneas eléctricas de la compañía de servicios eléctricos de su hogar, o a otra fuente de energía, llamada 'retroalimentación' es una práctica peligrosa que es ilegal en muchos estados y municipios.

Esta acción, si se realiza incorrectamente, podría dañar su generador, electrodomésticos y podría causarle lesiones graves o la muerte a usted o a un trabajador de servicios públicos cuando intenta restaurar la energía durante un apagón en el vecindario, quien luego puede encontrar inesperadamente alto voltaje en la línea de servicios públicos y sufrir un choque mortal.

Ya sea que ocurran lesiones o no, si se instala incorrectamente y no cumple con las leyes y códigos aplicables, puede estar sujeto a multas o la compañía de servicios públicos puede desconectar la energía de su hogar si esta práctica se encuentra en su hogar.

Si el generador se conectará al sistema eléctrico de un edificio, esas conexiones deben aislar la energía del generador de la energía de la red pública. Usted es responsable de asegurarse de que la electricidad de su generador no se retroalimente a las líneas eléctricas de los servicios públicos de electricidad. Estas conexiones deben cumplir con todas las leyes y códigos aplicables. Consulte a su compañía de servicios públicos local o a un electricista calificado para instalar correctamente esta conexión.

**No sobrecargue el generador****Capacidad**

Siga estos sencillos pasos para calcular los vatios de funcionamiento y arranque necesarios para sus propósitos:

1. Seleccione los dispositivos eléctricos que planea hacer funcionar al mismo tiempo tiempo.
2. Sume los vatios de funcionamiento de estos artículos. Esta es la cantidad de energía que necesita para mantener sus artículos en funcionamiento.
3. Identifique la potencia inicial más alta de todos los dispositivos identificados en el paso 1. Sume este número al número calculado en el paso 2. El vataje de arranque es el aumento de potencia necesario para arrancar algunos equipos eléctricos. Seguir los pasos enumerados en "Administración de energía" garantizará que solo se inicie un dispositivo a la vez.

**Administración de energía**

Use la siguiente fórmula para convertir voltaje y amperaje a vatios:

$$\text{Voltios} \times \text{Amperios} = \text{Vatios}$$

Para prolongar la vida útil de su generador y dispositivos conectados, siga estos pasos para agregar carga eléctrica:

1. Arranque el generador sin carga eléctrica conectada.
2. Deje que el motor funcione durante varios minutos para alcanzar la temperatura.
3. Asegúrese de que todos los disyuntores estén en la posición de funcionamiento.
4. Enchufe y encienda el primer elemento. Es mejor adjuntar primero el artículo con la carga más grande.
5. Permita que el motor se estabilice.
6. Enchufe y encienda el siguiente elemento.
7. Permita que el motor se estabilice.
8. Repita los pasos 5 y 6 para cada elemento adicional.

**¡ AVISO**

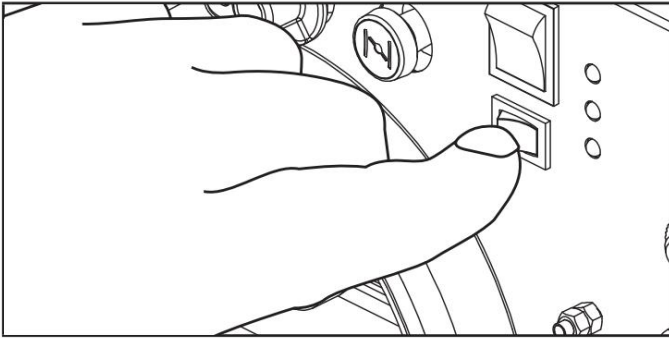
Nunca exceda la capacidad especificada al agregar cargas al generador.



## Modo Eco (Economía)

El interruptor de Modo Eco puede activarse para activar el control de economía a fin de minimizar el consumo de combustible y el ruido mientras opera la unidad en momentos de producción eléctrica reducida. El Modo Eco permite que la velocidad del motor permanezca en ralentí durante los períodos de inactividad.

La velocidad del motor vuelve a la normalidad cuando se conecta una carga eléctrica. Cuando el interruptor de economía está apagado, el motor funciona a velocidad normal continuamente.



### ⚠ PRECAUCIÓN

Para períodos de alta carga eléctrica o fluctuaciones momentáneas, el Modo Eco debe estar apagado.

## Salida de 12 V CC

El tomacorriente de 12 V CC SÓLO debe usarse con el cable de carga de batería de 12 V CC suministrado. La salida de 12 V CC no está regulada y dañará otros productos de 12 V CC. Cuando utilice el tomacorriente de 12 V CC, coloque el interruptor de modo económico en la posición "APAGADO".

### Batería cargando

1. Antes de conectar el cable de carga de la batería (incluido) a una batería instalada en un vehículo, desconecte el cable de tierra de la batería del vehículo del terminal negativo (-) de la batería.
2. Enchufe el cable de carga de la batería en el receptáculo de 12 V CC del generador.
3. Conecte el cable rojo (+) del cargador de batería al cable rojo (+) de la batería. Terminal.
4. Conecte el cable negro (-) del cargador de batería al terminal negro (-) de la batería.
5. Arranque el generador.

### ⚠ PRECAUCIÓN

No arranque el vehículo mientras el cable de carga de la batería esté conectado y el generador esté funcionando. No le dará a la batería un impulso de energía.

El vehículo o el generador pueden dañarse. Cargue únicamente baterías de ácido de plomo húmedas ventiladas.

Otros tipos de baterías pueden explotar y causar lesiones personales o daños.

### ⚠ AVISO

Asegúrese de que todos los dispositivos eléctricos, incluidas las líneas y las conexiones de los enchufes, estén en buenas condiciones antes de conectarlos al generador.

### ⚠ ADVERTENCIA

No opere un dispositivo mientras esté enchufado a un tomacorriente de 12 V CC.

La exposición prolongada al escape del motor puede causar lesiones graves o la muerte.

### ⚠ PRECAUCIÓN

Mientras carga un dispositivo, no lo coloque en el lado de escape del generador. El calor extremo causado por el escape puede dañar el dispositivo y provocar un riesgo potencial de incendio.

## Operación en paralelo

El modelo Champion 100269 está preparado para funcionar en paralelo y puede funcionar en paralelo con otra unidad Champion para aumentar la potencia eléctrica total disponible. Se requiere un kit paralelo Champion modelo 100333 (se vende por separado) para la operación en paralelo. Para obtener una lista de modelos compatibles o pedir un kit paralelo, llame al servicio de atención al cliente al 1-877-338-0999 o visite

[www.championpowerequipment.com](http://www.championpowerequipment.com).

Las instrucciones detalladas para la instalación del juego en paralelo y la operación de los generadores conectados se proporcionan en el manual del operador del juego en paralelo.

## Detener el motor

1. Apague y desconecte todas las cargas eléctricas. Nunca arranque ni detenga el generador con dispositivos eléctricos enchufados o encendidos.
2. Deje que el generador funcione sin carga durante varios minutos para estabilizar las temperaturas internas del motor y del generador.
3. Gire la válvula de combustible a la posición "APAGADO".
4. Deje que el motor funcione hasta que la falta de combustible haya detenido el motor. Esto suele tardar unos minutos.
5. Presione el interruptor del motor a la posición "APAGADO".

**Importante:** Siempre asegúrese de que la válvula de combustible y el interruptor del motor estén en la posición "APAGADO" cuando el generador no esté en uso.

### ⚠ AVISO

Si el motor no se utilizará durante un período de dos (2) semanas o más, consulte la sección Almacenamiento para conocer el almacenamiento adecuado del motor y el combustible.

## Mover el generador

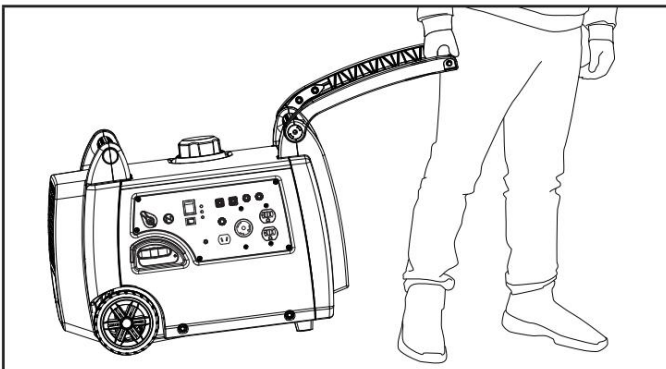
### ¡ PRECAUCIÓN

- NUNCA levante o transporte el generador usando la manija plegable.
- NUNCA incline hacia los lados mientras mueve el generador.
- Coloque SIEMPRE el generador sobre sus ruedas en posición vertical.  
posición.
- SIEMPRE apague el generador y asegúrese de que la válvula de combustible esté cerrado.
- SIEMPRE asegúrese de que el motor y el silenciador estén fríos.  
antes de que el generador pueda manipularse de forma segura (normalmente de 15 a 30 minutos).

### ¡ ADVERTENCIA

La manija plegable no es lo suficientemente larga para sostener y caminar con un paso completo al mover el generador. Siempre dé un paso al costado mientras camina para evitar lesiones en los talones y/o los pies. El incumplimiento de estas instrucciones podría resultar en lesiones personales o daños al generador.

1. Comience levantando la manija plegable, que se encuentra en el lado opuesto de las ruedas
2. Usando la manija, incline el extremo del generador ligeramente del suelo hasta que quede equilibrado sobre las ruedas.
3. Mientras mantiene el equilibrio, gire el generador a la posición deseada.  
ubicación.



## Funcionamiento a gran altura La

densidad del aire a gran altura es menor que al nivel del mar.

La potencia del motor se reduce a medida que disminuyen la masa de aire y la relación aire-combustible. La potencia del motor y la salida del generador se reducirán aproximadamente un 3% por cada 1000 pies de elevación sobre el nivel del mar.

A altitudes elevadas, también pueden producirse un aumento de las emisiones de escape debido al mayor enriquecimiento de la relación aire-combustible. Otra gran altitud

Los problemas pueden incluir arranques difíciles, aumento del consumo de combustible y ensuciamiento de las bujías.

Para aliviar los problemas de gran altitud además de la pérdida natural de energía, CPE puede proporcionar un surtidor principal de carburador para gran altitud. El chorro principal alternativo y las instrucciones de instalación se pueden obtener poniéndose en contacto con nuestro Equipo de Soporte Técnico. Las instrucciones de instalación también están disponibles en el área del Boletín Técnico del sitio web de CPE.

El número de pieza y la altitud mínima recomendada para la aplicación del surtidor principal del carburador de gran altitud se enumeran en la siguiente tabla.

Para seleccionar el surtidor principal de alta altitud correcto, es necesario identificar el modelo de carburador. Para ello, se estampa un código en el lateral del carburador. Seleccione el número de pieza correcto del surtidor de alta altitud correspondiente al código de carburador que se encuentra en su carburador en particular.

Carbohidratos	Código Alto Alt.	Número de parte del chorro	mín. Altitud
P25-13-H		28.131017.00.01.H	3500 pies (1067m)

### ¡ ADVERTENCIA

La operación con el surtidor principal alternativo a elevaciones inferiores a la altitud mínima recomendada puede dañar el motor. Para operar en elevaciones más bajas, se debe usar el jet principal estándar provisto originalmente. Operar el motor con la configuración de motor incorrecta a una altitud determinada puede aumentar sus emisiones y disminuir la eficiencia y el rendimiento del combustible.

## MANTENIMIENTO

Asegúrese de que el generador se mantenga limpio y almacenado correctamente. Solo opere la unidad en una superficie plana y nivelada en un entorno operativo limpio y seco. NO exponga la unidad a condiciones extremas, polvo excesivo, suciedad, humedad o vapores corrosivos.

### ¡ ADVERTENCIA

Nunca opere un generador dañado o defectuoso.

### ¡ ADVERTENCIA

El mantenimiento inadecuado anulará la garantía.

### ¡ AVISO

Para dispositivos y sistemas de control de emisiones, lea y comprenda sus responsabilidades de servicio según se indica en la Declaración de garantía de control de emisiones de este manual.

El propietario/operador es responsable de todo el mantenimiento periódico.

Complete todo el mantenimiento programado de manera oportuna.

Corrija cualquier problema antes de operar el generador.

Para obtener servicio o asistencia con piezas, comuníquese con nuestro equipo de soporte técnico al 1-877-338-0999.

## Limpeza del generador

### ¡ PRECAUCIÓN

NO rocíe el generador directamente con agua.

El agua puede ingresar al generador a través de las ranuras de enfriamiento y dañar los devanados del generador. También puede contaminar el sistema de combustible.

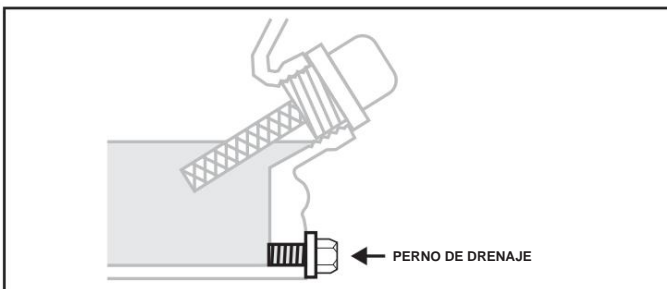
1. Utilice un paño húmedo para limpiar las superficies exteriores del generador.
2. Utilice un cepillo de cerdas suaves para eliminar la suciedad y el aceite.
3. Use un compresor de aire (25 PSI) para limpiar la suciedad y los desechos de el generador.
4. Inspeccione todas las rejillas de ventilación y las ranuras de refrigeración para asegurarse de que estén limpias y sin obstrucciones.

Para evitar un arranque accidental, retire y conecte a tierra el cable de la bujía antes de realizar cualquier servicio.

## Cambio del aceite del motor

Cambie el aceite cuando el motor esté caliente. Consulte la especificación del aceite para seleccionar el grado adecuado para su entorno operativo.

1. Coloque el generador encima de un banco de trabajo o mesa.
2. Afloje los tornillos de la tapa y retire la tapa de mantenimiento.
3. Levante el tapón de mantenimiento de goma, desde debajo del drenaje. tornillo.
4. Retire el perno de drenaje de aceite con una llave de tubo de 12 mm. (no incluido) y extensión.



5. Permita que el aceite se drene completamente en un recipiente apropiado.
6. Vuelva a colocar el perno de drenaje de aceite.
7. Vuelva a colocar el tapón de mantenimiento de goma.
8. Agregue aceite de acuerdo con la sección Agregar aceite de motor en el ensamblaje. NO LLENE DEMASIADO. Aceite no incluido para el mantenimiento de rutina.

9. Vuelva a instalar la cubierta de mantenimiento.

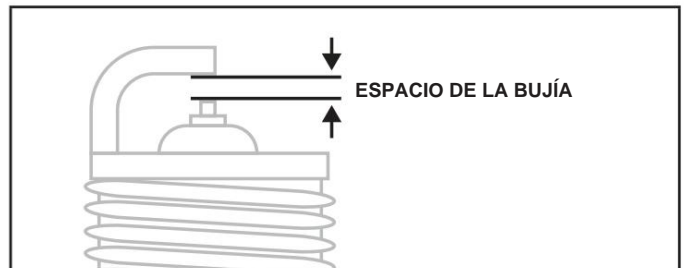
10. Deseche el aceite usado en un centro de gestión de residuos autorizado. instalaciones.

### ¡ AVISO

Una vez que se ha agregado aceite, una revisión visual debe mostrar que aproximadamente 1 o 2 hilos de aceite se están saliendo del orificio de llenado. Si usa la varilla medidora para verificar el nivel de aceite, NO atornille la varilla medidora mientras verifica.

## Limpeza y ajuste de la bujía

1. Retire la cubierta de mantenimiento.
2. Retire el cable de la bujía de la bujía.
3. Utilice una herramienta para dados de bujías (no incluida) o un Enchufe de 13/16 pulg. (21 mm) (no incluido) para quitar el enchufe.
4. Inspeccione el electrodo en el enchufe. Debe estar limpio y no desgastado para producir la chispa necesaria para el encendido.
5. Asegúrese de que el espacio de la bujía sea de 0,028 a 0,031 pulg. (0,7 a 0,8 mm).



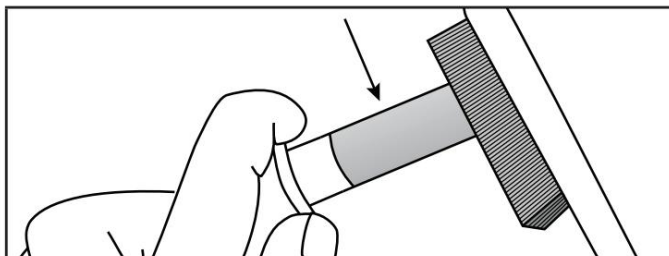
6. Consulte los tipos de bujías en Especificaciones al reemplazar el enchufe.
7. Vuelva a instalar firmemente el enchufe.
8. Conecte el cable de la bujía a la bujía.
9. Vuelva a instalar la cubierta de mantenimiento.

## Limpeza del filtro de aire

1. Retire la cubierta de mantenimiento.
2. Localice la tapa de plástico del filtro de aire.
3. Desabroche la bisagra de bloqueo de la tapa.
4. Retire el filtro viejo.
5. Coloque el filtro nuevo en el conjunto.
6. Vuelva a encajar la bisagra de la cubierta del filtro de aire.
7. Vuelva a instalar la cubierta de mantenimiento y apriete el tornillo de la cubierta de forma segura.

## Limpeza del parachispas

1. Permita que el motor se enfríe por completo antes de reparar la chispa. arrestador
2. Retire los dos tornillos que sujetan la placa de cubierta que retiene el parachispas al silenciador.
3. Retire la pantalla del parachispas.
4. Retire con cuidado los depósitos de carbón de la pantalla del parachispas con un cepillo de alambre.



5. Reemplace el parachispas si está dañado.
6. Coloque el parachispas en el silenciador y fíjelo con los tornillos que quitó en el paso 2.

### ⚠ PRECAUCIÓN

Si no se limpia el parachispas, se degradará el rendimiento del motor.

## Ajuste del gobernador

### ⚠ ADVERTENCIA

La manipulación del regulador configurado de fábrica anulará la garantía.

La mezcla de aire y combustible no es ajustable. Manipular el gobernador puede dañar su generador y sus dispositivos eléctricos y anulará su garantía. Comuníquese con nuestro equipo de soporte técnico al 1-877-338-0999 para todas las demás necesidades de servicio y/o ajuste.

## Programa de mantenimiento

Siga los intervalos de servicio indicados en el siguiente programa de mantenimiento.

Realice el mantenimiento de su generador con más frecuencia cuando esté funcionando en condiciones adversas.

Comuníquese con nuestro equipo de soporte técnico al 1-877-338-0999 para ubicar el distribuidor de servicio certificado por CPE más cercano para sus necesidades de mantenimiento de motor o generador.

### CADA 8 HORAS O ANTES DE CADA USO

Revisar el nivel de aceite

Limpe alrededor de la entrada de aire y el silenciador

### PRIMERAS 5 HORAS (INTERRUPCIÓN)

Cambio de aceite

### CADA 50 HORAS O ANUALMENTE

filtro de aire limpio

Cambie el aceite si opera bajo carga pesada o en ambientes calientes

### CADA 100 HORAS O ANUALMENTE

Cambio de aceite

Limpiar/ajustar bujía

Limpiar parachispas

Limpiar el filtro de la válvula de combustible\*

### CADA 250 HORAS

Limpiar la cámara de combustión\*

Comprobar/ajustar la holgura de válvulas\*

### CADA 3 AÑOS

Reemplace la línea de combustible\*

\* Para ser realizado por propietarios con conocimientos y experiencia o servicio certificado por CPE centros.

## ALMACENAMIENTO

### ⚠ ADVERTENCIA

Para evitar el encendido accidental o no intencionado de su generador durante los períodos de almacenamiento, se deben seguir las siguientes precauciones:

– Al almacenar el generador, asegúrese de que el interruptor del motor y la válvula de combustible estén en la posición "APAGADO".

## Almacenamiento a corto plazo (hasta 30 días)

La gasolina puede pegarse y obstruir el carburador si el generador no funciona o el carburador no se drena dentro de las 4 semanas.

1. Asegúrese de que todos los electrodomésticos estén desconectados del generador.
2. Arranque el generador como se indica en Arranque del motor sección.
3. Gire la válvula de combustible a la posición "APAGADO".
4. Deje que el motor funcione hasta que la falta de combustible haya detenido el motor. Esto suele tardar unos minutos.
5. Mueva el interruptor del motor a la posición "APAGADO".

## Almacenamiento a mediano plazo (30 días – 1 año)

La gasolina en el tanque tiene una vida útil máxima de hasta 1 año con la adición de un estabilizador de combustible adecuadamente formulado y almacenada en un lugar fresco y seco.

1. Asegúrese de que todos los electrodomésticos estén desconectados del generador.
2. Agregue un estabilizador de combustible correctamente formulado al tanque de gasolina.
3. Gire la válvula de combustible a la posición "ON".
4. Arranque y haga funcionar el generador durante 10 minutos para que la gasolina tratada circule por el sistema de combustible.

### 5. Opción 1: Drene la gasolina del carburador

- 5a. Gire el interruptor del motor a la posición "APAGADO" y deje que el generador se enfríe por completo antes de continuar.
- 5b. Gire la válvula de combustible a la posición "APAGADO".
- 5c. Utilice el perno de drenaje del carburador para vaciar cualquier exceso de gasolina del carburador en un recipiente apropiado. Use un embudo (y una manguera adecuada si es necesario) debajo del perno de drenaje del carburador para evitar derrames.
- 5d. Cuando la gasolina deja de fluir del carburador, reemplace y apriete el perno de drenaje del carburador y asegúrese de desechar correctamente la gasolina drenada de acuerdo con las normas o pautas locales.

### 6. Opción 2: Ejecutar en seco

- 6a. Con el generador en marcha, gire la válvula de combustible a la posición "APAGADO" y permita que el generador funcione hasta que el motor se detenga por falta total de combustible. Esto puede tomar unos pocos minutos.
  - 6b. Gire el interruptor del motor a la posición "APAGADO" y deje que el generador se enfríe por completo antes de continuar.
7. Quite la tapa de la bujía y la bujía y vierta alrededor de un cucharada de aceite en el cilindro.
  8. Tire lentamente de la cuerda de retroceso para arrancar el motor y distribuir el aceite y lubricar el cilindro.
  9. Instale la bujía y la tapa de la bujía.
  10. Limpie el generador de acuerdo con Limpieza del generador.
  11. Guarde el generador en un lugar fresco y seco, fuera de la luz solar directa.

## Almacenamiento a largo plazo (más de 1 año)

Para un almacenamiento de más de 1 año, el tanque de gasolina y el carburador deben drenarse completamente de gasolina.

1. Siga los pasos 1 a 4 de acuerdo con Almacenamiento a mediano plazo.
  - 1a. Gire el interruptor del motor a la posición "APAGADO" y deje que el generador se enfríe por completo antes de continuar.
2. Use el perno de drenaje del carburador para vaciar el exceso de gasolina del tanque de gasolina y el carburador en un recipiente apropiado. Use un embudo (y una manguera adecuada si es necesario) debajo del perno de drenaje del carburador para evitar derrames.
3. Cuando la gasolina deje de fluir del carburador, reemplace y apriete el perno de drenaje del carburador y asegúrese de desechar correctamente la gasolina drenada de acuerdo con las normas o pautas locales.
4. Gire la válvula de combustible a la posición "APAGADO".
5. Siga los pasos 8 a 11 de acuerdo con Almacenamiento a mediano plazo.

## Eliminación del almacenamiento

Si el generador se almacenó incorrectamente durante un largo período de tiempo con gasolina en el tanque de gasolina y/o en el carburador, se debe drenar todo el combustible y se debe limpiar a fondo el carburador.

Este proceso implica tareas técnicamente avanzadas. Para obtener ayuda, llame a nuestro equipo de soporte técnico al 1-877-338-0999.

Si el tanque de gasolina y el carburador se vaciaron correctamente de toda la gasolina antes de almacenar el generador, siga los pasos a continuación cuando lo retire del almacenamiento.

1. Asegúrese de que el interruptor del motor esté en la posición "APAGADO".
2. Agregue gasolina al generador de acuerdo con Agregar combustible.
3. Gire la válvula de combustible a la posición "ON".
4. Después de 5 minutos, revise el carburador y las áreas del filtro de aire para ver si hay fugas de gasolina. Si se encuentran fugas, será necesario desarmar y limpiar o reemplazar el carburador. Si no se encuentran fugas de gasolina, gire la válvula de combustible a la posición "APAGADO".
5. Verifique el nivel de aceite del motor y agregue aceite nuevo y limpio si es necesario. Consulte las especificaciones del aceite para conocer el tipo de aceite adecuado.
6. Revise y limpie el filtro de aire de cualquier obstrucción, como insectos o telarañas. Si es necesario, limpie el filtro de aire de acuerdo con Limpieza del filtro de aire.
7. Arranque el generador de acuerdo con Arranque del motor.

## ESPECIFICACIONES

### Especificaciones del generador

Modelo de generador .....	100269	
Tipo de inicio .....	Vatios manuales (Arranque/ Funcionamiento) .....	3400/3100
Voltios CA .....	120	
Amperios CA @ 120V .....	25.8	
Voltios CC .....	12	
Amperios de CC .....	8	
Frecuencia .....	60 Hz	
Fase .....	Tipo de puesta a tierra simple .....	Neutro flotante
Peso .....	81,3 libras (36,9 kg)	
Longitud .....	22,4 pulg. (57cm)	
Ancho .....	17,3 pulg. (44cm)	
Altura .....	18,3 pulg. (46,4cm)	

### Especificaciones del motor

modelo .....	YF170FD-330	
Desplazamiento.....	Tipo de 192 cc .....	OHV de 4 tiempos

### Bujía

Tipo OEM .....	Tipo de reemplazo F6RTC .....	NGK BPR6ES o espacio equivalente .....	0,028-0,031 pulg. (0,7-0,8 mm)
----------------	----------------------------------	---	--------------------------------

### Válvula

Espacio libre de admisión .....	0,002-0,005 pulg. (0,06-0,12 mm)
Juego de escape .....	0,003-0,006 pulg. (0,08-0,14 mm)

### ¡ AVISO

Un boletín técnico sobre los procedimientos de ajuste de válvulas está disponible en [www.championpowerequipment.com](http://www.championpowerequipment.com).

### Especificaciones del aceite

NO LLENE DEMASIADO.

Tipo.....	*Consulte el siguiente cuadro
Capacidad .....	20.3 fl. onz. (600ml)

Tipo de aceite de motor recomendado	
	10W-30
	5W-30
	10W-40
	5W-30 Totalmente Sintético
°F	-20 0 20 40 60 80 100 120
°C	-28,9 -17,8 -6,7 4,4 15,6 26,7 37,8 48,9
Temperatura ambiente	

### ¡ AVISO

La temperatura afectará el aceite del motor y el rendimiento del motor. Cambie el tipo de aceite de motor utilizado en función de la temperatura para adaptarse a las necesidades del motor.

### Especificaciones de combustible

Utilice gasolina sin plomo con un octanaje mínimo de 87 y un contenido de etanol del 10 % o menos por volumen. NO UTILICE E15 o E85. NO LLENE DEMASIADO.

Capacidad de gasolina .....

### Especificaciones de temperatura

Rango de temperatura inicial (°F/°C) .....

### ¡ AVISO

**Un mensaje importante sobre la temperatura:** su producto está diseñado y clasificado para un funcionamiento continuo a temperaturas ambiente de hasta 104 °F (40 °C). Cuando sea necesario, se puede operar a temperaturas que oscilan entre 5 °F (-15 °C) y 122 °F (50 °C) durante períodos breves. Si se expone a temperaturas fuera de este rango durante el almacenamiento, debe volver a colocarse dentro de este rango antes de la operación. En cualquier caso, el producto siempre debe operarse al aire libre, en un área bien ventilada y lejos de puertas, ventanas y rejillas de ventilación.

### Advertencia ICES-002

Este dispositivo cumple con la licencia de Industry Canada - estándar(es) RSS exento(s).

La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

1. Es posible que este dispositivo no cause interferencias y
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluso interferencias que pueden causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solución
El motor no arranca.	No fuel.	Agregue combustible.
	Bujía defectuosa.	Limpie y ajuste la bujía o reemplácela.
	Bajo nivel de aceite.	Llene el cárter hasta el nivel adecuado.
		Coloque el generador sobre una superficie plana y nivelada.
	Cable de bujía suelto.	Conecte el cable a la bujía.
	La válvula de combustible está cerrada.	Abra la válvula de combustible.
	Apagado del motor.	Presione el interruptor del motor para encenderlo.
	Combustible viejo o agua en el combustible.	Drene el combustible y reemplácelo con combustible nuevo.
Inundado de combustible.	Deje reposar la unidad durante 10 minutos.	
El motor arranca pero funciona con dificultad.	Estrangulador en la posición incorrecta.	Mueva el estrangulador hasta que se detenga en la posición RUN o empújelo completamente.
	Filtro de aire sucio.	Limpie o reemplace el filtro de aire.
	Válvula de combustible sucia.	Limpie la válvula de combustible.
	Parachispas obstruido.	Limpie el parachispas.
El motor se apaga durante el funcionamiento.	Sin combustible.	Llene el tanque de combustible.
	Bajo nivel de aceite.	Llene el cárter hasta el nivel adecuado. Coloque el generador sobre una superficie plana y nivelada.
	Parachispas obstruido.	Limpie el parachispas.
El generador no puede suministrar suficiente energía o se sobrecalienta.	El generador está sobrecargado.	Revise la carga y ajuste. Consulte "Conexión de cargas eléctricas".
	Filtro de aire sucio.	Limpie o reemplace el filtro de aire.
	Estrangulador en posición incorrecta.	Mueva el estrangulador hasta que se detenga en la posición RUN o empújelo completamente.
El motor está funcionando pero no hay salida de CA.	Mala conexión del cable.	Compruebe todas las conexiones.
	El disyuntor está abierto.	Restablezca el disyuntor.
	Cableado suelto.	Inspeccione y apriete las conexiones de cableado.
	Otro.	Póngase en contacto con la línea de ayuda.
El motor titubea o falla.	Gobernador del motor defectuoso.	Póngase en contacto con la línea de ayuda.
	Válvula de combustible sucia.	Limpie la válvula de combustible.
	El carburador está sucio y funciona pobremente.	Póngase en contacto con la línea de ayuda.
	Estrangulador en posición incorrecta.	Mueva el estrangulador hasta que se detenga en la posición RUN o empújelo completamente.
Disparos repetidos del interruptor automático.	Sobrecarga.	Revise la carga y ajuste. Consulte "Conexión de cargas eléctricas".
	Cables de alimentación o dispositivo defectuosos.	Compruebe si hay cables dañados, desnudos o deshilachados. Reemplace el dispositivo defectuoso.
	El disyuntor aún está demasiado caliente.	Deje reposar la unidad durante 5 minutos.

## Para otros problemas y soporte técnico:

Equipo de soporte técnico Número  
gratuito 1-877-338-0999

support@championpowerequipment.com

## GARANTÍA\*

EQUIPO DE POTENCIA DE CAMPEÓN

GARANTÍA LIMITADA DE 3 AÑOS

### Calificaciones de la garantía

Para registrar su producto para obtener la garantía y el soporte técnico del centro de llamadas GRATUITO de por vida, visite: <https://www.championpowerequipment.com/register> Para completar el registro, deberá incluir una copia del recibo de compra como prueba de la compra original.

Se requiere comprobante de compra para el servicio de garantía. Regístrese dentro de los diez (10) días a partir de la fecha de compra.

### Garantía de reparación/reemplazo CPE

garantiza al comprador original que los componentes mecánicos y eléctricos estarán libres de defectos de material y mano de obra durante un período de tres años (piezas y mano de obra) a partir de la fecha original de compra y 270 días (piezas y mano de obra) para uso comercial e industrial. Los cargos de transporte del producto enviado para reparación o reemplazo bajo esta garantía son responsabilidad exclusiva del comprador. Esta garantía solo se aplica al comprador original y no es transferible.

### No devuelva la unidad al lugar de Compra

Póngase en contacto con el Servicio Técnico de CPE y CPE solucionará cualquier problema por teléfono o correo electrónico. Si el problema no se corrige con este método, CPE, a su elección, autorizará la evaluación, reparación o reemplazo de la pieza o componente defectuoso en un Centro de Servicio de CPE. CPE le proporcionará un número de caso para el servicio de garantía. Por favor, guárdelo para referencia futura. Las reparaciones o reemplazos sin autorización previa, o en un centro de reparación no autorizado, no estarán cubiertos por esta garantía.

### Exclusiones de la garantía

Esta garantía no cubre las siguientes reparaciones y equipos:

#### Desgaste normal

Los productos con componentes mecánicos y eléctricos necesitan repuestos y servicio periódicos para funcionar bien. Esta garantía no cubre la reparación cuando el uso normal ha agotado la vida útil de una pieza o del equipo en su conjunto.

#### Instalación, uso y mantenimiento

Esta garantía no se aplicará a piezas y/o mano de obra si se considera que el producto ha sido mal usado, descuidado, involucrado en un accidente, abusado, cargado más allá de los límites del producto, modificado, instalado incorrectamente o conectado incorrectamente a cualquier Componente eléctrico.

El mantenimiento normal no está cubierto por esta garantía y no es necesario que lo realice una instalación o una persona autorizada por CPE.

### Otras exclusiones

Esta garantía excluye: – Defectos

estéticos como pintura, calcomanías, etc.

– Elementos de desgaste como elementos filtrantes, juntas tóricas, etc.

– Piezas accesorias como baterías de arranque y almacenamiento cubre

– Fallos por caso fortuito y otros eventos de fuerza mayor fuera del control del fabricante.

– Problemas causados por piezas que no son piezas originales de Champion Power Equipment.

Cuando corresponda, esta garantía no se aplica a los productos utilizados para la energía principal en lugar de una utilidad.

### Límites de la garantía implícita y daños

#### consecuentes Champion Power Equipment

renuncia a cualquier obligación de cubrir cualquier pérdida de tiempo, uso de este producto, flete o cualquier reclamo incidental o consecuente de cualquier persona por el uso de este producto. ESTA GARANTÍA Y LAS GARANTÍAS ADJUNTAS DE LA EPA DE EE. UU. Y/O DEL SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES CARB (CUANDO CORRESPONDA) SON EN LUGAR DE TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR.

Una unidad entregada como intercambio estará sujeta a la garantía de la unidad original. La duración de la garantía que rige la unidad intercambiada se seguirá calculando con referencia a la fecha de compra de la unidad original.

Esta garantía le otorga ciertos derechos legales que pueden cambiar de un estado a otro o de una provincia a otra. Su estado o provincia también puede tener otros derechos a los que puede tener derecho que no se enumeran en esta garantía.

### Información del contacto

#### Dirección

Champion Power Equipment, Inc.

12039 Avenida Smith

Santa Fe Springs, CA 90670 EE. UU.

[www.championpowerequipment.com](http://www.championpowerequipment.com) **Atención al**

#### cliente

Número gratuito: 1-877-338-0999

[info@championpowerequipment.com](mailto:info@championpowerequipment.com) Número de fax: 1-562-236-9429

#### Servicio técnico

Número gratuito: 1-877-338-0999

[tech@championpowerequipment.com](mailto:tech@championpowerequipment.com) y SOPORTE DE EMERGENCIA LAS 24 HORAS: 1-562-204-1188

\* Salvo que se estipule lo contrario en cualquiera de las siguientes garantías del sistema de control de emisiones adjuntas (cuando corresponda) para el sistema de control de emisiones: Agencia de Protección Ambiental de EE. UU. (EPA) y/o Junta de Recursos del Aire de California (CARB).



**CHAMPION POWER EQUIPMENT, INC. (CPE)**  
**Y LA AGENCIA DE PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS (US EPA)**  
**GARANTÍA DEL SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES**

Su motor Champion Power Equipment (CPE) cumple con las reglamentaciones sobre emisiones de la EPA de EE. UU.

**SUS DERECHOS Y OBLIGACIONES DE GARANTÍA:**

A y de EE. UU. y equipo impulsado por motor. Los motores y equipos nuevos deben estar diseñados, fabricados y equipados, en el momento de la venta, para cumplir con las normas de EE. UU. Regulaciones de la EPA para motores pequeños fuera de carretera (SORE). CPE garantiza el sistema de control de emisiones de su motor pequeño para uso fuera de carretera (SORE, por sus siglas en inglés) y equipo por el período de tiempo que se indica a continuación, siempre que no haya habido abuso, negligencia, modificación no aprobada o mantenimiento inadecuado de su equipo.

Su sistema de control de emisiones puede incluir partes como el carburador, el sistema de inyección de combustible, el sistema de encendido, el convertidor catalítico y las líneas de combustible. También se pueden incluir mangueras, correas, conectores y otros conjuntos relacionados con las emisiones. Cuando exista una condición cubierta por la garantía, CPE reparará su pequeño motor todoterreno (SORE) sin costo alguno para usted, incluido el diagnóstico, las piezas y la mano de obra.

**COBERTURA DE LA GARANTÍA DEL SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES DEL FABRICANTE:**

Este sistema de control de emisiones está garantizado por dos años, sujeto a las disposiciones establecidas a continuación. Si, durante el período de garantía, una pieza relacionada con las emisiones de su motor tiene defectos de materiales o mano de obra, CPE reparará o reemplazará la pieza.

**RESPONSABILIDADES DE LA GARANTÍA DEL PROPIETARIO:**

Como propietario del motor pequeño para uso fuera de carretera (SORE), usted es responsable de realizar el mantenimiento requerido que se indica en el Manual del propietario. CPE recomienda que conserve todos los recibos que cubran el mantenimiento de su pequeño motor todoterreno (SORE), pero CPE no puede negar la garantía únicamente por la falta de recibos o por no garantizar la realización de todo el mantenimiento programado.

Sin embargo, como propietario del motor pequeño para uso fuera de carretera (SORE), debe tener en cuenta que CPE puede negarle la cobertura de la garantía si su motor pequeño para uso fuera de carretera (SORE) o una pieza falla debido a abuso, negligencia, mantenimiento inadecuado o falta de aprobación. modificaciones

Usted es responsable de llevar su motor pequeño para uso fuera de carretera (SORE) a un centro de servicio autorizado de CPE o a un centro de servicio alternativo como se describe en (3)(f.) a continuación, distribuidor de CPE o CPE, Santa Fe Springs, Ca. tan pronto como exista un problema. Las reparaciones bajo garantía deben completarse en un tiempo razonable, que no exceda los 30 días.

Si tiene alguna pregunta con respecto a sus derechos y responsabilidades de garantía, debe comunicarse con:

Champion Power Equipment, Inc.  
Servicio al Cliente  
12039 Avenida Smith  
Santa Fe Springs, CA 90670  
1-877-338-0999  
tech@championpowerequipment.com

## GARANTÍA DEL SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES

Las siguientes son disposiciones específicas relativas a su cobertura de garantía del sistema de control de emisiones (ECS).

**1. APLICABILIDAD:** Esta garantía se aplicará a los motores pequeños todoterreno (SORE) del año 1997 y posteriores. El Período de garantía de ECS comenzará en la fecha en que se entregue el nuevo motor o equipo a su comprador final original y continuará durante 24 meses consecutivos a partir de entonces.

### 2. COBERTURA DE LA GARANTÍA GENERAL DE EMISIONES

CPE garantiza al comprador final original del nuevo motor o equipo y a cada comprador subsiguiente que cada uno de sus motores pequeños para uso fuera de carretera (SORE, por sus siglas en inglés) es:

2a. Diseñado, construido y equipado para cumplir con los estándares de emisiones de la EPA de los EE. UU. para motores encendidos por chispa de 19 kilovatios o menos.

2b. Libre de defectos en materiales y mano de obra que causen la falla de una pieza garantizada que sea idéntica en todos los aspectos materiales a la parte como se describe en la solicitud de certificación del fabricante del motor por un período de dos años.

### 3. LA GARANTÍA DE LAS PIEZAS RELACIONADAS CON LAS EMISIONES SE INTERPRETARÁ DE LA SIGUIENTE MANERA:

3a. Cualquier pieza garantizada que no esté programada para ser reemplazada como mantenimiento requerido en el Manual del Propietario estará garantizada por el Período de Garantía de ECS. Si alguna de estas piezas falla durante el Período de garantía de ECS, será reparada o reemplazada por CPE de acuerdo con la Subsección "d" a continuación. Cualquier pieza reparada o reemplazada bajo la garantía de ECS estará garantizada por el resto del período de garantía de ECS.

3b. Cualquier pieza garantizada relacionada con las emisiones que esté programada solo para una inspección regular como se especifica en el Manual del propietario estará garantizada durante el Período de garantía de ECS. Una declaración en dichas instrucciones escritas en el sentido de "reparar o reemplazar según sea necesario", no reducirá el período de garantía de ECS. Cualquier pieza reparada o reemplazada bajo la garantía de ECS estará garantizada por el resto del período de garantía de ECS.

3c. Cualquier pieza garantizada relacionada con emisiones que esté programada para ser reemplazada como mantenimiento requerido en el Manual del Propietario estará garantizada por el período de tiempo anterior al primer punto de reemplazo programado para esa pieza. Si la pieza falla antes del primer reemplazo programado, CPE deberá repararla o reemplazarla de acuerdo con la Subsección "d" a continuación. Cualquier pieza relacionada con las emisiones reparada o reemplazada bajo la Garantía de ECS, estará garantizada por el resto del Período de garantía de ECS antes del primer punto de reemplazo programado para dicha pieza relacionada con las emisiones.

3d. La reparación o el reemplazo de cualquier pieza garantizada relacionada con las emisiones bajo esta Garantía de ECS se realizará sin cargo para el propietario en un Punto de Servicio Autorizado de CPE.

3e. Al propietario no se le cobrará por el trabajo de diagnóstico que conduzca a la determinación de que una pieza cubierta por la Garantía ECS está en de hecho defectuoso, siempre que dicho trabajo de diagnóstico se realice en un Centro de Servicio Autorizado de CPE.

3f. CPE pagará las reparaciones cubiertas por la garantía de emisiones en puntos de servicio no autorizados en las siguientes circunstancias:

i. El servicio se requiere en un centro de población con una población de más de 100,000 según el Censo de EE. UU. 2000 sin un Punto de Servicio Autorizado por CPE Y

ii. El servicio se requiere a más de 100 millas de un centro de servicio autorizado de CPE. La limitación de 100 millas no se aplica en los siguientes estados: Alaska, Arizona, Colorado, Hawái, Idaho, Montana, Nebraska, Nevada, Nuevo México, Oregón, Texas, Utah y Wyoming.

3g. CPE será responsable de los daños a otros componentes originales del motor o modificaciones aprobadas causados inmediatamente por una falla bajo garantía de una pieza relacionada con las emisiones cubierta por la Garantía ECS.

3 horas A lo largo del Período de garantía de ECS, CPE mantendrá un suministro de piezas garantizadas relacionadas con las emisiones suficientes para cumplir con los la demanda esperada de dichas piezas relacionadas con las emisiones.

3i. Cualquier pieza de repuesto relacionada con las emisiones autorizada y aprobada por CPE se puede utilizar en el desempeño de cualquier garantía de ECS. mantenimiento o reparación y se proporcionarán sin cargo para el propietario. Dicho uso no reducirá la obligación de garantía de CPE.

3j. No se pueden usar piezas adicionales o modificadas no aprobadas para modificar o reparar un motor CPE. Dicho uso anula esta Garantía de ECS y será motivo suficiente para rechazar un reclamo de Garantía de ECS. CPE no será responsable en virtud del presente por las fallas de las piezas garantizadas de un motor CPE causadas por el uso de dicho complemento o pieza modificada no aprobada.

**LAS PIEZAS RELACIONADAS CON LAS EMISIONES INCLUYEN LAS SIGUIENTES: (utilizando las partes de la lista aplicables al motor)**

Sistemas cubiertos por esta garantía	Descripción de las piezas
Sistema de medición de combustible	Regulador de combustible, carburador y piezas internas Filtro
Sistema de inducción de aire	de aire, múltiple de admisión Bujía y piezas, sistema de
Sistema de encendido	encendido magnético Múltiple de escape, convertidor catalítico
Sistema de escape	Tubería, accesorios, sellos, juntas y abrazaderas asociadas con
Piezas misceláneas	estos sistemas enumerados.
Emisiones evaporativas	Tanque de combustible, tapa de combustible, línea de combustible (para combustible líquido y vapores de combustible), accesorios de la línea de combustible, abrazaderas, válvulas de alivio de presión, válvulas de control, solenoides de control, controles electrónicos, diafragmas de control de vacío, cables de control, conexiones de control, válvulas de purga, juntas , mangueras de vapor, separador de líquido/vapor, cartucho de carbono, soportes de montaje del cartucho, conector del puerto de purga del carburador

**PARA OBTENER SERVICIO DE GARANTÍA:**

Debe llevar su motor CPE o el producto en el que está instalado, junto con su tarjeta de registro de garantía u otra prueba de la fecha de compra original, a su cargo, a cualquier distribuidor de Champion Power Equipment que esté autorizado por Champion Power Equipment, Inc. para vender y dar servicio a ese producto de CPE durante su horario normal de trabajo. Las ubicaciones de servicio alternativas definidas en la Sección (3)(f.) anterior deben ser aprobadas por CPE antes del servicio. Los reclamos por reparaciones o ajustes que se descubran causados únicamente por defectos en los materiales o en la mano de obra no se rechazarán debido a que el motor no recibió el mantenimiento y uso adecuados.

Si tiene alguna pregunta con respecto a sus derechos y responsabilidades de garantía, o para obtener el servicio de garantía, escriba o llame al Servicio de atención al cliente a Champion Power Equipment, Inc.

**Champion Power Equipment, Inc.**

12039 Avenida Smith

Santa Fe Springs, CA 90670

1-877-338-0999 Atención:

Atención al cliente

tech@championpowerequipment.com